

# X793 P3 R

## Filtr kapsułowy

Zgodny z EN 143



### Wysoka ochrona

Filtr kapsułowy **X793 P3 R** po skompletowaniu z odpowiednią dwufiltrową półmaską lub maską pełnotwarzową chronią układ oddechowy przed nietoksycznymi i średniotoksycznymi aerozolami stałymi lub aerozolami na bazie wody (pył, dym, mgła), o ile stężenie fazy rozproszonej aerozolu nie przekracza wartości 50 x NDS (Najwyższe Dopuszczalne Stężenie) w przypadku skompletowania z półmaską oraz 1000 x NDS w przypadku skompletowania z maską pełnotwarzową. Filtr **X793 P3 R** posiada złącze bagnetowe pozwalające na łączenie z półmaskami serii X6 i X7 oraz maskami pełnotwarzowymi serii X8.

### Ograniczenia i przechowywanie

Nie używać w środowisku, w którym stężenie tlenu jest mniejsze niż 19,5% oraz w obecności nieznanymi gazów. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu wraz z instrukcją, bez podłączonych elementów oczyszczających w temperaturze od -20°C do +30°C i wilgotności RH<80%. Chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

### Magazynowanie

Filtry odpowiednio magazynowane i oryginalnie zapakowane mają termin ważności 5 lat od daty produkcji. Data produkcji znajduje się na pochłaniaczu i na opakowaniu.

### Pakowanie

Obudowa: Polipropylen  
Wymiary kartonu zbiorczego: 530/245/235 mm  
Ilość filtrów w kartonie zbiorczym: 30 par

Centrum badań i certyfikacji Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France.  
tel: +334 76 53 52 22.



CE 0082

# X793 P3 R

## Capsule Particulate Filter



Compiles with EN 143

### High protection

Capsule filter **X793 P3 R** when combined with a suitable two-filter half-mask or full-face mask protects the respiratory system against non-toxic and moderately-toxic solid aerosols or water-based aerosols (dust, smoke, mist), provided that the concentration of aerosol dispersed phase does not exceed 50 x OEL (Occupational Exposure Limit) if combined with a half mask and 1000 x OEL if combined with a full face mask. Filter **X793 P3 R** has a bayonet connector for connection to **X793 P3 R** can be combined with X6 and X7 half masks and X8 full face masks.

### Restrictions and storage

Do not use in an environment where the oxygen concentration is less than 19.5% and in the presence of unknown gases. Store in the original packaging, together with the instructions, without the purification elements connected, at a temperature from -20°C to +30°C and humidity RH<80%. Protect from direct sunlight.

### Storage

Properly stored and originally packaged filters have a shelf life of 5 years from the date of manufacture. The date of manufacture is indicated on the absorber and on the packaging.

### Packaging

Housing: Polypropylene  
Dimensions of master carton: 530/245/235 mm  
Number of filters per master carton: 30 pairs

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.



CE 0082

# X793 P3 R

## Partikelfilter in Kapselform



Kompiliert mit EN 143

### Hoher Schutz

Der Kapselfilter **X793 P3 R** schützt in Kombination mit einer geeigneten Halb- oder Vollmaske mit zwei Filtern die Atemwege vor ungiftigen und mäßig giftigen festen Aerosolen oder Aerosolen auf Wasserbasis (Staub, Rauch, Nebel), sofern die Konzentration der dispergierten Phase des Aerosols in Kombination mit einer Halbmaske das 50-fache des OEL-Wertes (maximal zulässige Konzentration) und in Kombination mit einer Vollmaske das 1000-fache des OEL-Wertes nicht überschreitet. Der Filter **X793 P3 R** verfügt über einen Bajonettanschluss für den Anschluss an **X793 P3 R** kann mit X6 und X7 Halbmasken und X8 Vollmasken kombiniert werden.

### Beschränkungen und Lagerung

Nicht in einer Umgebung mit einer Sauerstoffkonzentration von weniger als 19,5% und in Gegenwart unbekannter Gase verwenden. In der Originalverpackung, zusammen mit der Anleitung, ohne angeschlossene Reinigungselemente, bei einer Temperatur von -20°C bis +30°C und einer Luftfeuchtigkeit von <80% lagern. Vor direktem Sonnenlicht schützen.

### Lagerung

Ordnungsgemäß gelagerte und original verpackte Filter haben eine Haltbarkeit von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf dem Absorber und auf der Verpackung angegeben.

### Verpackung

Gehäuse: Polypropylen  
Abmessungen des Umkartons: 530/245/235 mm  
Anzahl der Filter pro Umkarton: 30 pairs

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.



CE 0082

# X793 P3 R

## Filtre à particules à capsules



Compile avec EN 143

### Haute protection

Le filtre à capsules **X793 P3 R**, lorsqu'il est associé à un demi-masque ou à un masque complet approprié à deux filtres, protège le système respiratoire contre les aérosols solides non toxiques et modérément toxiques ou les aérosols à base d'eau (poussière, fumée, brouillard), à condition que la concentration de la phase dispersée de l'aérosol ne dépasse pas 50 x OEL (concentration maximale admissible) s'il est associé à un demi-masque et 1000 x OEL s'il est associé à un masque complet. Le filtre **X793 P3 R** est doté d'un connecteur à baïonnette pour le raccordement au **X793 P3 R** peut être combiné avec les demi-masques X6 et X7 et les masques complets X8.

### Restrictions et stockage

Ne pas utiliser dans un environnement où la concentration d'oxygène est inférieure à 19,5% et en présence de gaz inconnus. Stocker dans l'emballage d'origine, avec les instructions, sans les éléments de purification connectés, à une température de -20°C à +30°C et une humidité RH<80%. Protéger de la lumière directe du soleil.

### Stockage

Les filtres correctement stockés et emballés à l'origine ont une durée de conservation de 5 ans à partir de la date de fabrication. La date de fabrication est indiquée sur l'absorbant et sur l'emballage.

### Packaging

Boîtier: Polypropylène  
Dimensions du carton maître: 530/245/235 mm  
Nombre de filtres par carton maître: 30 paires

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.



CE 0082

# X793 P3 R

## Filtro de partículas en cápsula

Compila con EN 143



### Alta protección

El filtro de cápsula **X793 P3 R**, cuando se combina con una media máscara o una máscara facial completa adecuada de dos filtros, protege el sistema respiratorio contra aerosoles sólidos no tóxicos y moderadamente tóxicos o aerosoles de base acuosa (polvo, humo, niebla), siempre que la concentración de la fase dispersa del aerosol no supere 50 x OEL (concentración máxima admisible) si se combina con una media máscara y 1000 x OEL si se combina con una máscara facial completa. El filtro **X793 P3 R** tiene un conector de bayoneta para su conexión a **X793 P3 R** puede combinarse con las medias máscaras X6 y X7 y las máscaras faciales completas X8.

### Restricciones y almacenamiento

No utilizar en un entorno donde la concentración de oxígeno sea inferior al 19,5% y en presencia de gases desconocidos. Almacenar en el embalaje original, junto con las instrucciones, sin los elementos de purificación conectados, a una temperatura de -20°C a +30°C y una humedad RH<80%. Proteger de la luz solar directa.

### Almacenamiento

Los filtros almacenados correctamente y envasados originalmente tienen una vida útil de 5 años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación está indicada en el absorbedor y en el embalaje.

### Embalaje:

Carcasa: Polipropileno  
Dimensiones de la caja principal: 530/245/235 mm  
Número de filtros por caja principal: 30 pairs

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.



CE 0082



# X793 P3 R

## Капсульный сажевый фильтр

Компилируется с EN 143



### Высокая степень защиты

Капсульный фильтр **X793 P3 R** в сочетании с подходящей двухфилтровой полумаской или полнолицевой маской защищает органы дыхания от нетоксичных и умеренно токсичных твердых аэрозолей или аэрозолей на водной основе (пыль, дым, туман), при условии, что концентрация дисперсной фазы аэрозоля не превышает 50 x OEL (Occupational Exposure Limit) при сочетании с полумаской и 1000 x OEL при сочетании с полнолицевой маской. Фильтр **X793 P3 R** имеет байонетный разъем для соединения с **X793 P3 R** может комбинироваться с полумасками X6 и X7 и полнолицевыми масками X8.

### Ограничения и хранение

Не используйте в среде, где концентрация кислорода составляет менее 19,5%, а также в присутствии неизвестных газов. Хранить в оригинальной упаковке, вместе с инструкцией, без подключенных элементов очистки, при температуре от -20°C до +30°C и влажности RH<80%. Защищать от прямого солнечного света.

### Хранение

Срок годности правильно хранящихся и оригинально упакованных фильтров составляет 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на абсорбере и на упаковке.

### Упаковка

Корпус: Полипропилен  
Размеры основной коробки: 530/245/235 мм  
Количество фильтров в основной коробке: 30 пар

Testing and certification centre Apave Sudeurope SAS  
Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard  
Paul Langevin 38600 FONTAINE – France. tel: +334 76  
53 52 22.



CE 0082